



Водяные теплообменники SWH

Технический паспорт

РУССКИЙ

Водяні теплообмінники серії SWH

Технічний паспорт

УКРАЇНСЬКА

Содержание

1. Назначение
2. Основные технические данные водяных теплообменников
3. Комплектация
4. Меры безопасности
5. Сведения о сертификации
6. Условия гарантии
7. Сведения о рекламациях
8. Сведения об утилизации

Зміст

1. Призначення
2. Основні технічні дані водяних теплообмінників
3. Комплектація
4. Заходи безпеки
5. Відомості про сертифікацію
6. Гарантійні умови
7. Відомості про рекламачії
8. Відомості про утилізацію

Свидетельство о приемке

Свідоцтво про приймання

Этот паспорт является объединенным эксплуатационным документом водяных теплообменников серии SWH (далее по тексту «Теплообменник»). Паспорт содержит сведения, удостоверяющие гарантии изготовителя, значения основных параметров и характеристик изделия, информацию, необходимую для правильной и безопасной эксплуатации, а также сведения о сертификации и утилизации изделия.

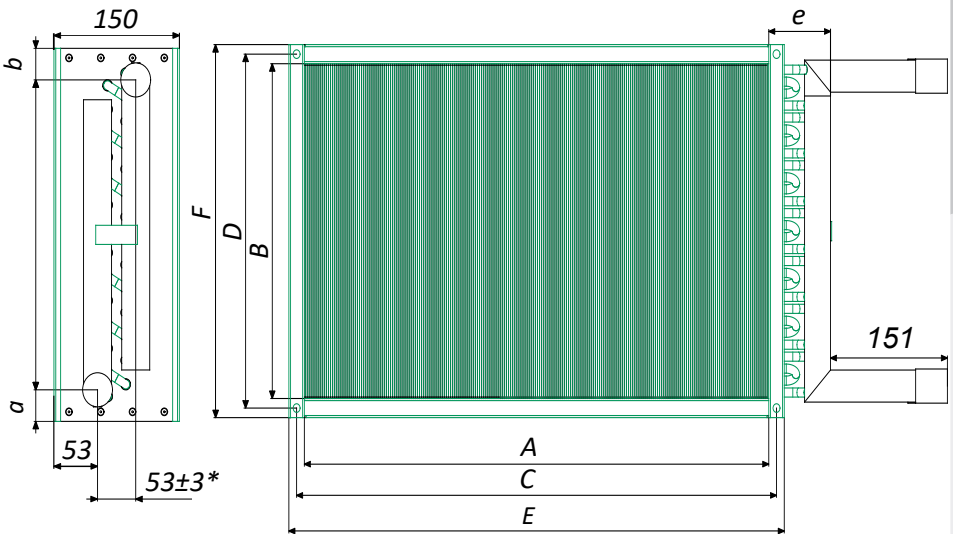
1. Назначение:

Водяные нагреватели предназначены для нагрева воздуха в системах кондиционирования и вентиляции прямоугольного сечения. Нагреватели используются в среде агрессивность которой относительно углеродистых сталей обыкновенного качества не выше агрессивности воздуха, имеющих температуру от минус 40 °С до плюс 60 °С, не содержащих липких, волокнистых и абразивных материалов, с содержанием пыли и других твердых примесей не более 100 мг / куб.м

2. Основные технические данные водяных нагревателей SWH

2.1 Габаритные и присоединительные размеры приведены на рисунке 1 и в таблице 1.

Рисунок 1 – Габаритные и присоединительные размеры



*SWH 40-20 3R - 64мм, SWH 40-20 2R - 41мм

Таблица 1 - габаритные и присоединительные размеры

Обозначение	40-20		50-25		50-30		60-30		60-35		70-40		80-50		90-50		100-50		
	2R	3R	2R	3R	2R	3R	2R	3R	2R	3R	2R	3R	2R	3R	2R	3R	2R	3R	
Размеры, мм	a	22	26	33	26	33	26	33	26	33	26	33	26	43	36	37	36	43	36
	b	34	39	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	43	43	37	43	43	43
	e	85	87	90	85	82	86	82	81	80	85	81	86	81	87	81	87	75	87
Вес, кг	m	4,2	4,7	5,4	6,0	6,0	6,8	6,6	7,5	7,3	8,4	8,7	10,3	11,5	13,5	12,7	14,6	13,7	15,6

Продолжение Таблицы 1

Обозначение		SWH 40-20	SWH 50-25	SWH 50-30	SWH 60-30	SWH 60-35	SWH 70-40	SWH 80-50	SWH 90-50	SWH 100-50
Размеры, мм	A	400	500	500	600	600	700	800	900	1000
	B	200	250	300	300	350	400	500	500	500
	C	420	520	520	620	620	720	830	930	1030
	D	220	270	320	320	370	420	520	520	520
	E	440	540	540	640	640	740	860	960	1060
	F	240	290	340	340	390	440	560	560	560

3. Комплектация

Наименование	Кол-во	Примечание
Водяной нагреватель	1	
Паспорт водяного нагревателя	1	

Примечание: Запасные части и инструмент в комплект поставки не входят

4. Конструкция водяных нагревателей

Корпус Нагревателя изготовлен из оцинкованного листа. Трубные коллекторы сварены из стальных трубок с поверхностной обработкой синтетической краской. Поверхность теплообмена изготовлена из алюминиевых пластин толщиной 0,1 мм, натянутых на медные трубки. Стандартное исполнение двух или трех рядное с чередующейся геометрией. Используемые материалы обеспечивают длительный срок службы и надежность работы.

Все Нагреватели испытаны на герметичность воздухом при давлении 2 МПа в течении 5 минут под водой.

Примечание: В конструкцию нагревателей могут быть внесены изменения, не ухудшая его потребительских свойств и не учтенные в настоящем паспорте.

5. Монтаж и меры безопасности

5.1 К монтажу и эксплуатации теплообменников допускаются лица, ознакомившиеся с данным паспортом и проинструктированы по правилам соблюдения техники безопасности.

5.2 Максимальная допустимая температура воды 100°C.

5.3 Максимально допустимое давление воды 1,6 МПа.

5.4 Если теплоносителем является вода, Нагреватели предназначены только для внутреннего применения в помещениях, где температура не должна быть ниже точки замерзания воды (не касается Нагреваемого воздуха).

5.5 Наружное применение возможно только в случае, если теплоносителем является незамерзающая смесь (например, раствор этиленгликоля). Водяные Нагреватели могут работать в любом положении, позволяющем их обезвоздушивание.

5.6 К Нагревателю необходимо обеспечить контрольный и сервисный доступ.

5.7 Перед Нагревателем необходимо установить воздушный фильтр, защищающий его от загрязнения.

5.8 Для достижения максимальной мощности необходимо Нагреватель подключить, как противоточный.

5.9 Если Нагреватель находится перед вентилятором, необходимо регулировать его мощность так, чтобы не превысить максимально допустимую температуру воздуха, перемещаемого вентилятором.

5.10 Если Нагреватель размещен за вентилятором, рекомендуем между вентилятором и Нагревателем запроектировать элемент, стабилизирующий поток воздуха (например, воздуховод длиной 1-1,5 м).

5.11 Монтаж водяных Нагревателей должен производиться в соответствии с требованиями ГОСТ 12.4.021-75, СНиП 3.05.01-85, проектной документации и этого паспорта.

5.12 Осмотреть калорифер. При обнаружении повреждений, дефектов, полученных в результате неправильной транспортировки или хранения, ввод Нагревателя в эксплуатацию без согласования с предприятием-продавцом не допускается.

5.13 При эксплуатации Нагревателя следует руководствоваться требованиями ГОСТ 12.3.002-75, ГОСТ 12.4.021.-75 и этого паспорта.

6. Хранение и транспортировка изделия

6.1 Нагреватели консервации не подвергаются.

6.2 Нагреватели транспортируются в собранном виде без упаковки.

6.3 Нагреватели могут транспортироваться любым видом транспорта, что обеспечивает их сохранность и исключает механические повреждения, согласно правилам перевозки грузов действующими на транспорте данного вида.

7. Сведения о сертификации

7.1 Выводом “УкрТЕСТ” ДП “ Укрметрестстандарт” подтверждено, что изделие не включено в “Перечень продукции, которая подлежит обязательной сертификации в Украине”, а также “Перечень продукции, соответствие которой может быть подтверждено декларацией о соответствии”.

7.2 Все Нагреватели имеют Сертификат соответствия Российской Федерации.

7.3 Качество изготовления гарантируется применяемой на заводе системой менеджмента в соответствии с ISO 9001: 2008.

8. Условия гарантии

Общество с ограниченной ответственностью «ВЕНТ-СЕРВИС», далее Производитель гарантирует соответствие Нагревателя требованиям технической документации при соблюдении потребителем правил транспортировки, хранения, монтажа, наладки и эксплуатации при условии выполнения работ по установке и вводу в эксплуатацию специализированной организацией, имеющей соответствующее разрешение производителя.

Гарантийные обязательства выполняются на условиях, указанных ниже:

8.1 Срок гарантии

8.1.1 Гарантийный срок на Нагреватель составляет 36 месяцев с даты передачи оборудования потребителю, но не более 42 месяцев с даты производства.

8.1.2 Датой передачи потребителю считается дата выдачи расходной накладной Дистрибьютором.

8.2 Условия гарантии

8.2.1 Производитель течение гарантийного срока принимает на себя обязательства по устранению неисправностей оборудования, возникших в результате заводского брака Нагреватель или его частей и элементов.

8.2.2 Основанием для рассмотрения претензий по выполнению гарантийных обязательств является Рекламация.

Порядок подачи и содержание Рекламации указаны в разделе 10 настоящего Паспорта.

8.2.3 Производитель самостоятельно принимает решение о том, нужно заменить Нагреватель или его бракованные части или же следует отремонтировать их на месте.

8.2.4 Выполненная гарантийная услуга не продолжает гарантийный срок, гарантия на замененные части истекает с окончанием срока гарантии на Нагреватель.

8.2.5 Эти условия гарантии действительны для всех договоров по приобретению Нагревателя Производителя, если в этих договорах не определены другие условия.

8.3 Указанные гарантийные обязательства не распространяются на:

8.3.1 Части оборудования и эксплуатационные материалы, подлежащие естественному физическому износу

8.3.2 Повреждение Нагревателя, возникшие вследствие:

а) природных явлений,

б) воздействия окружающей среды,

в) деятельности животных,

г) несанкционированного доступа к узлам и деталям Нагревателя лиц, не уполномоченных на проведение указанных действий,

ж) все механические повреждения и поломки, произошедшие вследствие несоблюдения рекомендаций и требований документации, включающей в себя этот паспорт, нормы, стандарты и правила проведения работ.

8.3.3 Различные модификации, изменения параметров работы, переработки, ремонты и замены частей Нагревателя, проведенные без согласия Производителя или его Дистрибьютора.

8.4 Гарантийные работы

8.4.1 Работы в рамках этой гарантии производится в течение 14 дней с даты подачи рекламации. В исключительных случаях этот срок продлевается, и в частности тогда, когда требуется время для доставки частей или же в случае невозможности работы сервиса на объекте.

8.4.2 Части, которые работники сервиса демонтируют с Нагревателя в рамках гарантийного ремонта и заменяют их новыми, являются собственностью Производителя.

8.4.3 Расходы, возникающие из-за необоснованных рекламации или по причине перерывов в сервисных работах по желанию заявителя рекламации, несет сам заявитель рекламации. Ремонтные работы расцениваются в соответствии с расценками на сервисные услуги, устанавливаемые Дистрибьютором или Производителем.

8.4.4 Производитель имеет право отказать в выполнении гарантийных работ или обслуживания, если клиент задерживает оплату за оборудование или за предыдущие сервисные работы.

8.4.5 Клиент способствует работникам сервиса при проведении работ по ремонту в месте расположения оборудования:

а) готовит в соответствующее время доступ к Нагревателю и к документации.

б) обеспечивает охрану сервисной службы и ее имущества, а также соблюдение всех требований охраны труда и техники безопасности в месте выполнения работ.

- в) создает условия для безотлагательного начала работ сразу после прибытия работников сервиса и проведение работ без каких-либо препятствий,
- г) обеспечивает бесплатно необходимую помощь для проведения работ, например, поставляет подъемники, леса, бесплатные источники электроэнергии.

8.4.5 Клиент обязан принять выполненные гарантийные работы сразу после их завершения и подтвердить это письменно в акте выполненных работ, копию которого он получает.

10. Сведения о рекламациях

10.1 Прием продукции проводится потребителем согласно «Инструкции о порядке приемки продукции производственно-технического назначения и товаров народного потребления по качеству».

10.2 При обнаружении несоответствия качества, потребитель обязан направить Дистрибьютору Рекламацию, которая является основанием для решения вопроса о правомерности претензии, предъявляется. Перечень Дистрибьюторов и их контактная информация приведены на странице www.ventservice.com.ua

10.3 Рекламации Дистрибьютору следует предоставлять в письменном виде. Допускается предоставление рекламации по факсу или по электронной почте. Рекламация должна содержать тип, заводской номер, номер расходной накладной и дату передачи Нагревателя, а также адрес места установки Нагревателя, номера телефонов и Ф.И.О. ответственного лица.

Рекламация должна содержать также описание проблем с Нагревателем, а также (если возможно) названия поврежденных частей.

10.4 При нарушении потребителем (заказчиком) правил транспортировки, приемки, хранения, монтажа и эксплуатации претензии по качеству не принимаются.

11. Сведения о рекламациях

11.1. Прием продукции проводится потребителем согласно «Инструкции о порядке приемки продукции производственно-технического назначения и товаров народного потребления по качеству».

11.2. При обнаружении несоответствия качества, потребитель обязан направить Дистрибьютору Рекламацию, которая является основанием для решения вопроса о правомерности претензии, предъявляется. Перечень Дистрибьюторов и их контактная информация приведены на странице www.ventservice.com.ua

11.3. Рекламации Дистрибьютору следует предоставлять в письменном виде. Допускается предоставление рекламации по факсу или по электронной почте. Рекламация должна содержать тип, заводской номер, номер расходной накладной и дату передачи Нагревателя, а также адрес места установки Нагревателя, номера телефонов и Ф.И.О. ответственного лица.

Рекламация должна содержать также описание проблем с Нагревателем.

12 Сведения об утилизации

12.1 Специальных работ по утилизации изделия после окончания срока эксплуатации не предусматривается.

12.2 Корпус нагревателя рекомендуется использовать вторично в качестве металлолома.

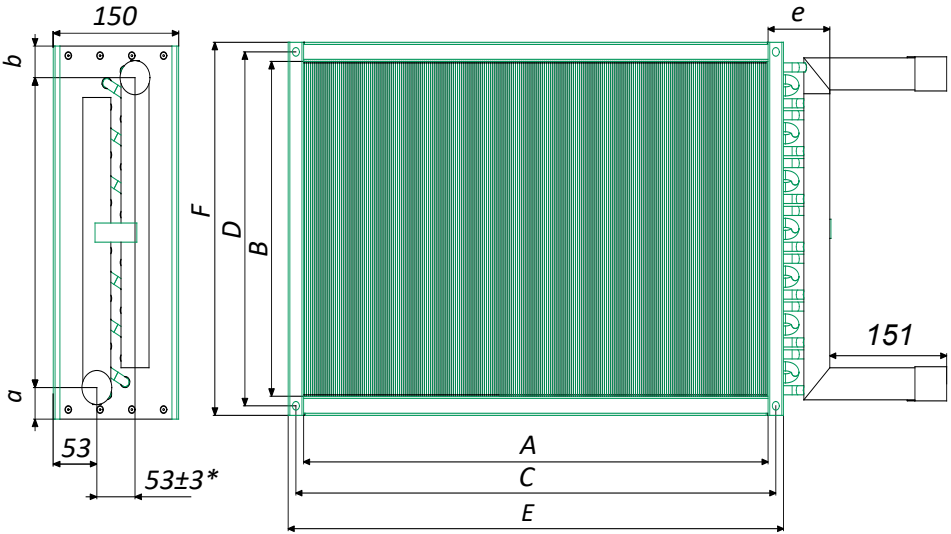
1. Призначення

Водяні Нагрівачі призначаються для нагріву повітря в системах кондиціонування і вентиляції прямокутного перетину. Нагрівачі використовуються в середовищі агресивності якого щодо вуглецевих сталей звичайної якості не вище агресивності повітря, а також що мають температуру від мінус 30 ° С до плюс 60 ° С, не містять липких, волокнистих і абразивних матеріалів, з вмістом пилу та інших твердих домішок не більше 100 мг / куб.м

2. Основні технічні характеристики водяних Нагрівачів серії SWH

2.1 Габаритні та приєднувальні розміри наведено на малюнку 1 і в таблиці 1.

Рисунок 1 - Габаритні та приєднувальні розміри



*SWH 40-20 3R - 64мм, SWH 40-20 2R - 41мм

Таблиця 1 - габаритні розміри нагрівачів

Позначення	40-20		50-25		50-30		60-30		60-35		70-40		80-50		90-50		100-50		
	2R	3R	2R	3R	2R	3R	2R	3R	2R	3R	2R	3R	2R	3R	2R	3R	2R	3R	
Розміри, мм	a	22	26	33	26	33	26	33	26	33	26	33	26	43	36	37	36	43	36
	b	34	39	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	43	43	37	43	43	43
	e	85	87	90	85	82	86	82	81	80	85	81	86	81	87	81	87	75	87
Вага, кг	m	4,2	4,7	5,4	6,0	6,0	6,8	6,6	7,5	7,3	8,4	8,7	10,3	11,5	13,5	12,7	14,6	13,7	15,6

Продовження Таблиці 1

Позначення		SWH 40-20	SWH 50-25	SWH 50-30	SWH 60-30	SWH 60-35	SWH 70-40	SWH 80-50	SWH 90-50	SWH 100-50
Розміри, мм	A	400	500	500	600	600	700	800	900	1000
	B	200	250	300	300	350	400	500	500	500
	C	420	520	520	620	620	720	830	930	1030
	D	220	270	320	320	370	420	520	520	520
	E	440	540	540	640	640	740	860	960	1060
	F	240	290	340	340	390	440	560	560	560

3. Комплектація

Найменування	Кількість	Примітка
Водяний Нагрівач	1	
Паспорт водяного Нагрівача	1	

Примітка: Запасні частини та інструмент у комплект поставки не входять

4. Конструкція водяних Нагрівачів

Корпус Нагрівача виготовлений з оцинкованого листа. Трубні колектори зварені зі сталевих трубок з поверхневою обробкою синтетичною фарбою. Поверхня теплообміну виготовлена з алюмінієвих пластин товщиною 0,1 мм, натягнутих на мідні трубки. Стандартне виконання одно- чи дворядне з геометрією, що чергується. Використані матеріали забезпечують тривалий термін служби та надійність роботи.

Всі Нагрівачі випробувані на герметичність повітрям під тиском 2 МПа протягом 5 хвилин під водою.

Примітка: У конструкцію нагрівачів можуть бути внесені зміни, які не погіршують його споживчих властивостей і не враховані в цьому паспорті.

5. Монтаж та заходи безпеки

5.1 До монтажу та експлуатації теплообмінників допускаються особи, які ознайомилися з паспортомобладнання і проінструктовані щодо правил дотримання техніки безпеки

5.2 Максимально допустима температура води 100С.

5.3 Максимально допустимий тиск води 1,6 МПа.

5.4 Якщо теплоносієм є вода, Нагрівачі призначені тільки для внутрішнього застосування у приміщеннях, де температура не повинна бути нижче точки замерзання води (не стосується повітря, що Нагрівається).

5.5 Зовнішнє застосування можливе лише у випадку, якщо теплоносієм є незамерзаюча суміш (наприклад, розчин етиленгліколю). Водяні Нагрівачі можуть працювати в будь-якому положенні, яке дозволяє спускати повітря.

5.6 До Нагрівача необхідно забезпечити контрольний і сервісний доступ.

5.7 Перед Нагрівачем необхідно встановити повітряний фільтр, що захищає його від забруднення

5.8 Для досягнення максимальної потужності необхідно підключити Нагрівач, як протиточний

5.9 Якщо Нагрівач знаходиться перед вентилятором, то необхідно регулювати його потужність так, щоб не перевищити максимально допустиму температуру повітря, яке переміщається вентилятором.

5.10 Якщо Нагрівач розміщений за вентилятором, то ми рекомендуємо запроектувати елемент між вентилятором та Нагрівачем, який стабілізує потік повітря (наприклад, повітропровід, довжиною 1-1,5 м).

5.11 Монтаж водяних Нагрівачів повинен здійснюватися відповідно до вимог ГОСТ 12.4.021-75, СНиП 3.05.01-85, проектної документації та наступного паспорта.

5.12 Оглянути калорифер. При виявленні пошкоджень, дефектів, отриманих в результаті неправильного транспортування або зберігання, введення Нагрівача в експлуатацію без узгодження з підприємством-продавцем не допускається.

5.13 При експлуатації Нагрівача слід керуватися вимогами ГОСТ 12.3.002-75, ГОСТ 12.4.021.-75 і наступного паспорта.

6. Зберігання і транспортування виробу

6.1 Нагрівачі консервації не піддаються.

6.2 Нагрівачі транспортуються в зібраному вигляді без упаковки.

6.3 Нагрівачі можуть транспортуватися будь-яким видом транспорту, що забезпечує їх збереження і виключає механічні пошкодження, згідно з правилами перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

7. Відомості про сертифікацію

7.1 Висновком “УкрТЕСТ” ДП “Укрметртестстандарт” підтверджено, що виріб не включено до “Переліку продукції, що підлягає обов’язковій сертифікації в Україні”, а також “Переліку продукції, відповідність якої може бути підтверджена декларацією про відповідність”

7.2 Всі нагрівачі мають Сертифікат відповідності.

7.4 Якість виготовлення гарантується системою менеджменту, що застосована на заводі, відповідно до ISO 9001: 2008.

8. Гарантійні умови

Товариство з обмеженою відповідальністю «ВЕНТ-СЕРВІС», далі Виробник гарантує відповідність нагрівача вимогам технічної документації при дотриманні споживачем правил транспортування, зберігання, монтажу, налагодження та експлуатації за умови виконання робіт по встановленню та введенню в експлуатацію спеціалізованою організацією, що має відповідний дозвіл виробника.

Гарантійні зобов’язання виконуються на умовах, зазначених нижче:

Гарантійний термін

8.1.1 Гарантійний термін на Нагрівач становить 36 місяців з дати передачі обладнання споживачеві, але не більше 42 місяців з дати виготовлення.

8.1.2 Датою передачі споживачу вважається дата видачі видаткової накладної Дистриб'ютором.

8.2 Гарантійні умови

8.2.1 Виробник протягом гарантійного строку приймає на себе зобов'язання з усунення несправностей устаткування, що виникли в результаті заводського браку Нагрівача або його частин і елементів.

8.2.2 Підставою для розгляду претензій щодо виконання гарантійних зобов'язань є Рекламація.

Порядок подачі і зміст Рекламації зазначені в розділі 10 наступного Паспорта.

8.2.3 Виробник самостійно приймає рішення про те, чи потрібно замінити Нагрівач або його браковані частини або ж слід відремонтувати їх на місці.

8.2.4 Виконана гарантійна послуга не продовжує гарантійний термін, гарантія на замінені частини закінчується із закінченням терміну гарантії на Нагрівач.

8.2.5 Ці гарантійні умови дійсні для всіх договорів з придбання Нагрівача Виробника, якщо в цих договорах не зазначені інші умови.

8.3 Зазначені гарантійні зобов'язання не поширюються на:

8.3.1 Частини обладнання та експлуатаційні матеріали, що підлягають природному фізичному зносу.

8.3.2 Пошкодження Нагрівача, що виникли внаслідок:

а) природних явищ,

б) впливу навколишнього середовища,

в) діяльності тварин,

г) несанкціонованого доступу до вузлів і деталей Нагрівача осіб, не уповноважених на проведення вказаних дій,

ж) всі механічні пошкодження і поломки, що сталися внаслідок недотримання рекомендацій та вимог документації, що включає в себе наступний паспорт, норми, стандарти і правила проведення робіт.

8.3.3 Різні модифікації, зміни параметрів роботи, переробки, ремонти та заміни частин Нагрівача, проведені без згоди Виробника або його Дистриб'ютора.

8.4 Гарантійні роботи

8.4.1 Роботи в рамках цієї гарантії здійснюються протягом 14 днів з дати подання рекламації. У виняткових випадках цей строк продовжується, і зокрема тоді, коли потрібен час для доставки частин або ж у разі неможливості роботи сервісу на об'єкті.

8.4.2 Частини, які працівники сервісу демонтують з Нагрівача в рамках гарантійного ремонту і замінюють їх новими, є власністю Виробника.

8.4.3 Витрати, що виникають через необґрунтовані рекламації або з причини перерв у сервісних роботах за бажанням заявника рекламації, несе сам заявник рекламації. Ремонтні роботи розцінюються відповідно до розцінок на сервісні послуги, що встановлюються Дистриб'ютором або Виробником.

8.4.4 Виробник має право відмовити у виконанні гарантійних робіт або обслуговування, якщо клієнт затримує оплату за обладнання або за попередні сервісні роботи.

8.4.5 Клієнт сприяє працівникам сервісу при проведенні робіт з ремонту в місці розташування обладнання:

а) готує у відповідний час доступ до Нагрівача і до документації.
б) забезпечує охорону сервісної служби та її майна, а також дотримання всіх вимог охорони праці та техніки безпеки в місці виконання робіт.
в) створює умови для невідкладного початку робіт відразу після прибуття працівників сервісу та проведення робіт без будь-яких перешкод,

г) забезпечує безкоштовно необхідну допомогу для проведення робіт, наприклад, поставляє підйомники, ліси, безкоштовні джерела електроенергії.

8.4.5 Клієнт зобов'язаний прийняти виконані гарантійні роботи відразу після їх завершення і підтвердити це письмово в акті виконаних робіт, копію якого він отримує.

9. Відомості про рекламації

9.1 Прийом продукції проводиться споживачем відповідно до «Інструкції про порядок приймання продукції виробничо-технічного призначення і товарів народного споживання за якістю».

9.2 При виявленні невідповідності якості, споживач зобов'язаний направити Дистриб'ютору рекламацію, яка є підставою для вирішення питання про правомірність претензії, що пред'являється. Перелік дистриб'юторів та їх контактна інформація наведені на сторінці www.ventservice.com.ua

9.3 Рекламації Дистриб'ютору слід надавати в письмовому вигляді. Допускається надання рекламації по факсу або по електронній пошті. Рекламація повинна містити тип, заводський номер, номер видаткової накладної і дату передачі Нагрівача, а також адресу місця встановлення Нагрівача, номери телефонів та П.І.Б. відповідальної особи. Рекламація повинна містити також опис проблем з Нагрівачем, а також (якщо можливо) назви пошкоджених частин.

9.4 При порушенні споживачем (замовником) правил транспортування, приймання, зберігання, монтажу та експлуатації претензії щодо якості не приймаються.

10. Відомості про утилізацію

10.1 Спеціальних робіт з утилізації виробу після закінчення терміну експлуатації не передбачається.

10.2 Нагрівач рекомендується використовувати вдруге в якості металобрухту.

Свидетельство о приемке

Нагреватель прямоугольный серии SWH _____, заводской номер _____, изготовлен и принят в соответствии с требованиями ТУ У 29.2 - 35851853-001:2009

Подпись

расшифровка подписи

дата

Свідоцтво про приймання

Нагрівачч прямокутний серії SWH _____, заводський номер _____, виготовлений і прийнятий відповідно до вимог ТУ у 29,2 - 35851853-001:2009

Підпис

прізвище

дата

ООО «Вент-Сервис»
03061, г. Киев
проспект Отрадний 95-е
(044) 594 71 08
www.ventservice.com.ua

ТОВ «Вент-Сервіс»
03061, м. Київ
проспект Відрадний 95-е
(044) 594 71 08
www.ventservice.com.ua